

URSCHRIFT/ORIGINALE

GEMEINDE LAAS

Autonome Provinz Bozen/Südtirol



COMUNE DI LASA

Provincia Autonoma di Bolzano/Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDERATES

Versammlung erster Einberufung Öffentliche Sitzung

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE

Adunanza di prima convocazione Seduta pubblica

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige vennero convocati per oggi, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questo Consiglio comunale.

Nr.	Sitzung vom - seduta del		Uhr - ore
45	30.12.2024		19:00
Anwesend sind - Sono presenti:			abw./ass.
Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca	
Mag. Franziska Riedl	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaca	
Anna Elfriede Kirmaier	Gemeindereferentin	Assessore	
Geom. Arnold Rieger	Gemeindereferent	Assessore	
Julius Schönthaler	Gemeindereferent	Assessore	
Johann Franz Thurner	Gemeindereferent	Assessore	
Johann Angerer	Ratsmitglied	Consigliere	
Michael Angerer	Ratsmitglied	Consigliere	
Tina Angerer	Ratsmitglied	Consigliere	
Claudia Erlacher Gamper	Ratsmitglied	Consigliere	
Rudolf Gamper	Ratsmitglied	Consigliere	
Florian Karnutsch	Ratsmitglied	Consigliere	
Horst Köfler	Ratsmitglied	Consigliere	
Marian Martin Perfler	Ratsmitglied	Consigliere	X
Andrea Perger	Ratsmitglied	Consigliere	
Markus Riedl	Ratsmitglied	Consigliere	X
Reinhard Spechtenhauser	Ratsmitglied	Consigliere	
Hugo Trenkwalder	Ratsmitglied	Consigliere	

Seinen Beistand leistet der amtsführende Sekretär

Assiste il Segretario reggente

Dr. Gianmarco Bazzoni

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Verena Tröger

in ihrer Eigenschaft als BÜRGERMEISTERIN den Vorsitz. Nach erfolgter Eröffnung der Sitzung wird zur Behandlung folgenden Gegenstandes geschritten:

nella sua qualità di SINDACA assume la presidenza. Dichiarata aperta la seduta si passa alla trattazione del seguente oggetto:

BETREFF

OGGETTO

VI. Abänderung der Gemeindeverordnung über die Einführung und Anwendung der Gemeindeaufenthaltsabgabe

VI modifica del Regolamento comunale per l'istituzione e l'applicazione dell'imposta comunale di soggiorno

DER GEMEINDERAT

Es wird wie folgt vorausgeschickt:

- dass mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 38 vom 27.11.2013, vollstreckbar geworden im Sinne der geltenden Gemeindeordnung, die Gemeindeverordnung über die Einführung und Anwendung der Gemeindeaufenthaltsabgabe - erarbeitet im Einklang mit den gesetzlichen Bestimmungen laut D.L.H. vom 26.05.2016, Nr. 15, i.g.F. - genehmigt wurde;
- dass die vorzitierte Gemeindeverordnung bisher wie folgt abgeändert wurde:
 - I. Abänderung, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 16 vom 08.05.2014;
 - II. Abänderung, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 04 vom 25.03.2015;
 - III. Abänderung, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 07 vom 26.02.2018;
 - IV. Abänderung, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 27 vom 13.06.2018;
 - V. Abänderung, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 41 vom 30.11.2023;

Kenntnis genommen vom D.L.H. vom 14.11.2024, Nr. 28, mit welchem das D.L.H. vom 01.02.2013, Nr. 04 (Durchführungsverordnung zur Gemeindeaufenthaltsabgabe) abgeändert wurde;

festgestellt, dass die geltende Gemeindeverordnung über die Einführung und Anwendung der Gemeindeaufenthaltsabgabe an diese neuen Bestimmungen anzupassen ist, wobei folgende Artikel davon betroffen sind:

der Art. 04, Absatz 01, Buchstaben f) und Absatz 04 wird gestrichen;

der Art. 05, Absatz 02 erhält eine neue Fassung:

2. Die Gemeinde kann, unter Beachtung der im Artikel 8 oder der im Artikel 8-bis des DLH Nr. 4/2013 vorgesehenen Kriterien und unter Einhaltung der in diesen Artikeln vorgesehenen Verfahrensmöglichkeiten, mit Gemeinderatsbeschluss die Gemeindeaufenthaltsabgabe auf maximal 5 Euro erhöhen.

der Art. 14 erhält folgende Fassung:

1. Die vorliegende Verordnung tritt am 1. Jänner 2025 in Kraft. Ab diesem Datum ist die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 41 vom 30.11.2024 genehmigte Verordnung aufgehoben.

IL CONSIGLIO COMUNALE

Viene premesso quanto segue:

- che con deliberazione del Consiglio comunale nr. 38 del 27.11.2013, divenuta esecutiva ai sensi del vigente Ordinamento dei Comuni, é stato approvato il Regolamento comunale per l'istituzione e l'applicazione dell'imposta comunale di soggiorno, elaborato in osservanza delle disposizioni di legge secondo il D.P.G.P. 26.05.2016, nr. 15, in vigore;
- che il succitato Regolamento comunale finora é stato modificato come segue:
 - I^a modifica, approvata con la deliberazione del Consiglio comunale nr. 16 del 08.05.2014;
 - II^a modifica, approvata con la deliberazione del Consiglio comunale nr. 04 del 25.03.2015;
 - III^a modifica, approvata con la deliberazione del Consiglio comunale nr. 07 del 26.02.2018;
 - IV^a modifica, approvata con la deliberazione del Consiglio comunale nr. 27 del 13.06.2018;
 - V^a modifica, approvata con la deliberazione del Consiglio comunale nr. 41 del 30.11.2023;

preso conoscenza del D.P.G.P. 14.11.2024, nr. 28, con il quale é stato modificato il D.P.G.P. del 01.02.2013, nr. 04 (Regolamento d'esecuzione sull'imposta comunale di soggiorno).

accertato, che il vigente Regolamento comunale per l'istituzione e l'applicazione dell'imposta comunale di soggiorno é da adeguare a queste nuove norme, specificando, che le modifiche riguardano i seguenti articoli:

l'art. 04, comma 01, lettera f) e comma 04 viene eliminato;

l'art. 05, comma 02, viene sostituito:

2. Il Comune può aumentare l'imposta comunale di soggiorno fino a un massimo di 5 euro con delibera del Consiglio comunale, nel rispetto dei criteri stabiliti dall'articolo 8 o nel rispetto dei criteri stabiliti dall'articolo 8-bis del D.P.P. n. 4/2013 e nel quadro delle possibilità procedurali previste dagli stessi articoli.

l' art. 14 é cosi sostituito:

1. Il presente regolamento entra in vigore il 1° gennaio 2025. A decorre da tale data il regolamento approvato con delibera del Consiglio comunale n. 41 del 30.11.2024 é abrogato.

nach Anhören der Ausführungen durch den für das Steuerwesen zuständigen Gemeindereferentin – Dr. Franziska Riedl.

Kenntnis genommen von der Mitteilung des Südtiroler Gemeindenverbandes Genossenschaft Nr. 139/2024 vom 14.11.2024, mit welcher darauf hingewiesen wird, dass die Gemeindeverordnung über die Einführung und Anwendung der Gemeindeaufenthaltsabgabe mit Gültigkeit ab dem 01.01.2025, innerhalb 31.12.2024 verabschiedet werden muss;

nach ausführlicher Beratung;

für zweckmäßig erachtet, die geltende Gemeindeverordnung über die Einführung und Anwendung der Gemeindeaufenthaltsabgabe wie vorgeschlagen und wie im beschließenden Teil detailliert angeführt abzuändern;

Es wird für notwendig erachtet, diese Beschlussmaßnahme im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollziehbar zu erklären, da die Verordnung bereits mit 01.01.2025 angewandt wird.

Gegenständlicher Maßnahme liegen folgende Rechtsgrundlagen zugrunde:

- die geltende Satzung der Gemeinde Laas.

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:

K8LUgut+MdS9vBEIeFs0LUlwE5UsQ52wemUxMbYOq+U =

buchhalterisches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:

nicht erforderlich

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der Gemeindegatsatzung und des geltenden Kodexes des örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, fasst der Gemeinderat mit 11 Ja-Stimmen, 2 Nein-Stimmen und 3 Enthaltungen bei 16 anwesenden Gemeinderäten, ausgedrückt mittels Handerheben, den

BESCHLUSS

1. Mit der in den Prämissen angeführten Begründung wird die geltenden Gemeindeverordnung über die Einführung und Anwendung der Gemeindeaufenthaltsabgabe wie folgt abgeändert:

sentite le relazioni da parte dell'assessore comunale dott. Franziska Riedl, assessore competente per i tributi.

preso conoscenza della comunicazione del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa nr. 139/2024 del 14.11.2024, con la quale si afferma, che il Regolamento comunale per l'istituzione e l'applicazione dell'imposta comunale di soggiorno con validità a partire dal 01.01.2025 deve essere approvato entro il 31.12.2024;

dopo approfondita discussione;

ritenuto opportuno di modificare il vigente Regolamento per l'istituzione e l'applicazione dell'imposta comunale di soggiorno, come proposto e come dettagliatamente indicato nella parte deliberativa;

Viene ritenuto necessario di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore, poiché l'ordinanza sarà già applicata a partire dal 01.01.2025.

Il presente provvedimento si fonda sulle seguenti fonti normative:

- visto il vigente Statuto del Comune di Laas;

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico - impronta digitale:

K8LUgut+MdS9vBEIeFs0LUlwE5UsQ52wemUxMbYOq+U =

parere contabile - impronta digitale:

non necessario

Premesso tutto ciò e visto lo statuto comunale ed il vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige, il Consiglio comunale con 11 voti favorevoli, 2 voti contrari e 3 astensioni su 16 consiglieri presenti, espressi per alzata di mano in forma di legge,

DELIBERA

1. Con la motivazione esposta in premessa, il vigente Regolamento comunale per l'istituzione e l'applicazione dell'imposta comunale di soggiorno viene modificato come di seguito specificato:

der Art. 04, Absatz 01, Buchstaben f) und Absatz 04 wird gestrichen;

der Art. 05, Absatz 02 erhält eine neue Fassung:

2. Die Gemeinde kann, unter Beachtung der im Artikel 8 oder der im Artikel 8-bis des DLH Nr. 4/2013 vorgesehenen Kriterien und unter Einhaltung der in diesen Artikeln vorgesehenen Verfahrensmöglichkeiten, mit Gemeinderatsbeschluss die Gemeindeaufenthaltsabgabe auf maximal 5 Euro erhöhen.

der Art. 14 erhält folgende Fassung:

1. Die vorliegende Verordnung tritt am 1. Jänner 2025 in Kraft. Ab diesem Datum ist die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 41 vom 30.11.2024 genehmigte Verordnung aufgehoben.
2. Die in diesem Sinne abgeänderte Gemeindeverordnung über die Einführung und Anwendung der Gemeindeaufenthaltsabgabe bildet wesentlichen und ergänzenden Bestandteil zu dieser Maßnahme.
3. Gegenständlichen Beschluss dem Finanzministerium über das Portal www.portalefederalismofiscale.gov.it telematisch zu übermitteln;
4. Es wird angemerkt, dass aus gegenständlicher Maßnahme keine Ausgabe zu Lasten des Haushaltsvoranschlags für das laufende Finanzjahr erwächst.
5. In Anbetracht der aufgezeigten Dringlichkeit wird diese Beschlussmaßnahme, mit demselben Abstimmungsergebnis, im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollziehbar erklärt.
6. Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 54, Absatz 03/bis, des R.G. 04.01.1993, Nr. 01, zuletzt eingefügt mit Art. 17, Absatz 01, Buchstabe c), des R.G. 22.12.2004, Nr. 07) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden.

l'art. 04, comma 01, lettera f) e comma 04 viene eliminato;

l'art. 05, comma 02, viene sostituito:

2. Il Comune può aumentare l'imposta comunale di soggiorno fino a un massimo di 5 euro con delibera del Consiglio comunale, nel rispetto dei criteri stabiliti dall'articolo 8 o nel rispetto dei criteri stabiliti dall'articolo 8-bis del D.P.P. n. 4/2013 e nel quadro delle possibilità procedurali previste dagli stessi articoli.

l' art. 14 é così sostituito:

1. Il presente regolamento entra in vigore il 1° gennaio 2025. A decorre da tale data il regolamento approvato con delibera del Consiglio comunale n. 41 del 30.11.2024 è abrogato.
2. Il Regolamento comunale per l'istituzione e l'applicazione dell'imposta comunale di soggiorno, modificato in questo senso, forma parte essenziale ed integrante al presente provvedimento.
3. Di trasmettere telematicamente la presente deliberazione al Ministero delle Finanze attraverso il portale www.portalefederalismofiscale.gov.it ;
4. Si afferma, che dal presente provvedimento non ne conseguono alcune spese a carico del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario corrente.
5. In considerazione dell'urgenza esposta la presente deliberazione, con lo stesso esito di votazione, viene dichiarata immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.
6. Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 54, comma 03/bis, della L.R. 04.01.1993, nr. 01, per ultimo inserito con l'art. 17, comma 01, lettera c), della L.R. 22.12.2004, nr. 07) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione ed entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa Bolzano.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

Die Bürgermeisterin - La Sindaca:

Verena Tröger

(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

**Der amtsführende Sekretär -
Il Segretario reggente:**

Dr. Gianmarco Bazzoni

(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

31.12.2024

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10 (zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht und ist im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., unverzüglich vollziehbar.

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (dieci) giorni consecutivi e é immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.
